

TIMEX

TIMEX.COM W92 905-095026 EU



TIMEX

TIMEX.COM W92 905-095026 EU



TIMEX

TIMEX.COM W92 905-095026 EU

TIMEX

TIMEX.COM W92 905-095026 EU

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH. Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. Your model may not have all of the features described in this booklet.

START WATCH

Important: Set day and date first! Remove guard from crown and push in. For screw-in setting crown, turn COUNTERCLOCKWISE to loosen. Note: Crown can be locked at 3 o'clock or 6 o'clock position.

SET TIME

Pull crown all the way out and turn to correct time. Push crown in to restart. For screw-in setting crown, push crown in while turning CLOCKWISE to tighten.

SET DAY

Pull crown to "middle" position and turn CLOCKWISE until correct day appears. If day does not change, pull crown to "out" position and turn CLOCKWISE or COUNTERCLOCKWISE until correct day appears.



SET DATE

Caution: Wearing or storing the watch with the crown in the "middle" position will cause damage to the movement. Always return the crown to the normal position or if you wish to save the battery life while storing the watch, in the "out" position.

3-Position Crown: Pull crown to "MIDDLE" position and turn CLOCKWISE or COUNTERCLOCKWISE until correct date appears.

2-Position Crown: Pull crown to "OUT" position and turn CLOCKWISE until date changes. Repeat until correct date appears. Adjust when month has less than 31 days. Push crown in when finished.

ROTATING TIME RING (OPTIONAL)

Position symbol (▲) at desired time to start or end activity. Elapsed ring Tide ring

COMPASS DIRECTIONAL RING (OPTIONAL)

To get approximate compass reading, point your hand at sun. Adjust ring so S (South) is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed towards the sun.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press button on crown to activate light. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

TACHYMETER

The tachymeter feature can be used to measure speed in miles per hour (MPH), nautical miles per hour (knots) or kilometers per hour (KPH) using the sweep second hand and the tachymeter scale. You need to know the actual distance you are covering in miles or km. To prepare the watch to use this feature, set the second hand to the 12 o'clock position, and pull the crown to the "OUT" position to stop the watch.

SLIDING CLASP BRACKET

Open locking plate. Move clasp to desired bracket length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracket. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

BRACELET LINK REMOVAL

Removing Links: Place bracket upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screw-driver, remove screws by turning counter-clockwise. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp.

WARNING: TO MAINTAIN WATER RESISTANCE ON ANY WATCH, THE CROWN SHOULD NOT BE PULLED OUT WHEN THE WATCH IS SUBMERGED IN WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact. 2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

Water-Resistance Depth p.s.i.a. / Water Pressure Below Surface

Table with 2 columns: Water-Resistance Depth and p.s.i.a. / Water Pressure Below Surface. Values: 30m/98ft 60, 50m/164ft 86, 100m/328ft 160, 200m/656ft 284.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage, battery and environmental conditions.

PILE

Timex recommande vivement que a retailer or jeweler replace battery. Remplacez la pile. Si correspond, appuyez sur le bouton de remise à zéro du moment de remplacer la pile. Le type de pile est indiqué à l'intérieur du boîtier. L'estimation de la durée de la pile est basée sur certaines suppositions quant à l'usage; sa durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCES

ATTENTION : AFIN DE PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ DE VOTRE MONTRE, IL NE FAUT JAMAIS TRIER LA COURONNE SOUS L'EAU DE MÉME, LES BOUTONS POUSOIRS DES MODÈLES DE MONTRES ETANÇES JUSQU'À UNE PROFONDEUR INFÉRIEURE À 200 MÈTRES NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE ENFORCÉS SOUS L'EAU. DANS CES DEUX CAS, L'EAU POURRAIT PÉNÉTRER DANS LE BOÎTIER DE LA MONTRE.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCES

1. La montre est étanche uniquement dans la mesure où le verre, la couronne et le boîtier restent intacts. 2. La montre n'est pas conçue pour la plongée et ne doit pas être utilisée pour ça. 3. La couronne vissable de réglage et l'onglet du boîtier doivent être bien vissés dans le boîtier pour assurer l'étanchéité (voir Réglage de l'heure) (En option).

PILHA

Timex recomenda vivamente que a retailer or jeweler replace battery. Remplacez a pilha. Se correspond, pressione o botão de resetar/reconfigurar quando estiver a substituir a pilha. O tipo de pilha é indicado no interior da caixa. A previsão da duração da pilha se baseia em certas suposições com respeito ao uso; a duração da pilha pode variar dependendo do uso real.

PILAS

Timex recomienda vivamente que a retailer or jeweler replace battery. Remplacez la pile. Si correspond, pressione el botón de resetar/reconfigurar cuando reemplaza la pila. El tipo de pila está indicado al dorso de la caja. El estimado sobre la duración de la pila se basa en ciertas suposiciones con respecto al uso; la duración de la pila puede depender del uso real.

MERCI D'AVOIR ACHÉTÉ VOTRE MONTRE TIMEX®. Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

RÉGLAGE INITIAL DE LA MONTRE

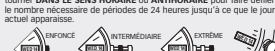
Important: Régler le jour et la date en premier! Retirez le protège-montre et appuyez sur le bouton de remonteur. Pour les modèles dotés d'un remonteur réglable à visser, tournez ce dernier DANS LE SENS ANTIHORAIRE afin de desserrer le boîtier. La couronne peut être située à la position 3 heures ou 6 heures.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Tirer au maximum sur le bouton de remonteur et tourner jusqu'à ce que l'heure correcte apparaisse. Appuyer sur le bouton pour recommencer. Pour les modèles dotés d'un remonteur réglable à visser, appuyez sur le bouton tout en tournant DANS LE SENS HORAIRE pour le resserrer.

RÉGLAGE DU JOUR

Tirer sur le bouton de remonteur pour le sortir à "mi-chemin" et tourner DANS LE SENS HORAIRE jusqu'à ce que le jour correcte apparaisse. Si le jour ne change pas, tirer le remonteur au maximum (position "OUT") et tourner DANS LE SENS HORAIRE ou ANTIHORAIRE pour faire défiler le nombre nécessaire de périodes de 24 heures jusqu'à ce que le jour actuel apparaisse.



RÉGLAGE DE LA DATE

Attention: Porter ou ranger la montre alors que la couronne est en position "Centre" endommage le mouvement. Toujours remettre la couronne en position normale, ou pour allonger la durée de vie de la pile, laissez la couronne complètement libre lorsque la montre est rangée. Cette fonction fait avancer la date entre 10 heures du soir et 2 heures du matin. Il faut éviter de régler la date pendant ce laps de temps. Si vous tentez de régler la date pendant ce temps, il faut faire tourner la couronne très légèrement afin d'éviter d'endommager la montre.

RÉGLAGE DE LA FONCTION QUICK-DATE®

Couronne 3 positions: tirer sur le remonteur pour le sortir à mi-chemin et tourner DANS LE SENS ANTIHORAIRE ou ANTIHORAIRE jusqu'à ce que la date correcte apparaisse.

Couronne 2 positions: Tirer sur la couronne puis la faire tourner dans le sens HORAIRE jusqu'à ce que la date change. Répéter l'opération jusqu'à l'obtention de la bonne date. Régler la date si le mois comporte moins de 31 jours. Enfoncer la couronne pour la remettre en place.

BAGUE DE TEMPS ROTATIVE (EN OPTION)

Positionner le symbole (▲) sur l'heure désirée pour le début ou la fin de l'activité. Baguette de temps écoulé Baguette de marée

BAGUE DIRECTIONNELLE DE BOUSSOLE (EN OPTION)

Pour obtenir une lecture de boussole approximative, orienter la petite aiguille vers le soleil. Ajuster la baguette de façon ce que l'indication S (Sud) se trouve à mi-chemin entre la petite aiguille et le soleil.

VILLEUSE INDIGLO®

Appuyez sur le bouton ou la couronne pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée utilisée dans la villeuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

TACHYMÈTRE

La fonction tachymètre sert à mesurer la vitesse en miles à l'heure (MPH), miles nautiques à l'heure (knots) ou kilomètres à l'heure (KPH) à l'aide de la tresseuse et de l'échelle tachymétrique. Vous devez connaître la distance que vous parcourez avant de commencer à utiliser la fonction. Utilisez cette fonction, au moment où l'aiguille des secondes atteint 12 heures, tirez la couronne en position externe pour arrêter la montre. Au moment où l'aiguille des secondes se trouve à la position 12 heures, appuyez sur le bouton de remonteur afin d'activer la fonction. Appuyez sur le bouton de remonteur afin d'activer la fonction.

JUSTEMENT DU CORCEAU

BRACELET À FERMoir COULISSANT Reliever la plaquelette de verrouillage. Placer le fermoir au niveau de la tresseuse et pousser la plaquelette. Appuyer fermement sur la plaquelette de verrouillage tout en la maintenant et faire glisser le fermoir par petits mouvements d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

BRACELET À FERMoir REGLABLE

Identifier la tige à ressort qui relie le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncer délicatement la tige à ressort et tourner doucement le bracelet pour le déloger. Déterminer le grossier du poignet et l'ajuster la tige à ressort (ou le fermoir) à l'aide du composant (Fig. 2). Appuyer sur la tige à ressort, aligner sur le trou supérieur et relâcher pour en assurer le verrouillage (Fig. 3).

RETRAIT DES MAILLONS DU BRACELET

Retrait des maillons : Placer le bracelet à la verticale et insérer un instrument pointu dans l'ouverture des maillons. Appuyer fermement la clevette dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le maillon se détache de son bras conception. Les clevettes sont difficiles à enlever. Répéter cette opération pour enlever tous les maillons désirés.

RETRAIT DES MAILLONS À MALLONS VISSÉS

Retrait des maillons : À l'aide d'un tout petit tournevis, retirez les vis en tournant DANS LE SENS ANTIHORAIRE. Répéter cette opération jusqu'à l'obtention du nombre de maillons désirés. Ne pas retirer les maillons adjacents au fermoir.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCES

ATTENTION : AFIN DE PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ DE VOTRE MONTRE, IL NE FAUT JAMAIS TRIER LA COURONNE SOUS L'EAU DE MÉME, LES BOUTONS POUSOIRS DES MODÈLES DE MONTRES ETANÇES JUSQU'À UNE PROFONDEUR INFÉRIEURE À 200 MÈTRES NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE ENFORCÉS SOUS L'EAU. DANS CES DEUX CAS, L'EAU POURRAIT PÉNÉTRER DANS LE BOÎTIER DE LA MONTRE.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCES

1. La montre est étanche uniquement dans la mesure où le verre, la couronne et le boîtier restent intacts. 2. La montre n'est pas conçue pour la plongée et ne doit pas être utilisée pour ça. 3. La couronne vissable de réglage et l'onglet du boîtier doivent être bien vissés dans le boîtier pour assurer l'étanchéité (voir Réglage de l'heure) (En option).

PILHA

Timex recomienda vivamente que a retailer or jeweler replace battery. Remplacez la pile. Si correspond, pressione el botón de resetar/reconfigurar cuando reemplaza la pila. El tipo de pila está indicado al dorso de la caja. El estimado sobre la duración de la pila se basa en ciertas suposiciones con respecto al uso; la duración de la pila puede depender del uso real.

PILAS

Timex recomienda vivamente que a retailer or jeweler replace battery. Remplacez la pile. Si correspond, pressione el botón de resetar/reconfigurar cuando reemplaza la pila. El tipo de pila está indicado al dorso de la caja. El estimado sobre la duración de la pila se basa en ciertas suposiciones con respecto al uso; la duración de la pila puede depender del uso real.

GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®. Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj TIMEX®. Su reloj tal vez no tenga todas las funciones descritas en este folleto.

PONER EN MARCHA EL RELOJ

Important: ¡Fije primero el día y la fecha! Quite la tapa de la corona y presione hacia dentro para volver a empazar. Para las coronas de resaca, presione la corona hacia dentro mientras gira en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ para alinear. Nota: La corona se puede bloquear cuando las agujas marcan las 3 o las 6.

FIJAR LA HORA

Tire de la corona completamente hacia afuera y ponga la hora correcta. Presione la corona hacia dentro para volver a empazar. Para las coronas de resaca, presione la corona hacia dentro mientras gira en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ para ajustar.

FIJAR EL DÍA

Tire de la corona hacia afuera hasta la posición "INTERMEDIA" y gire en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta que aparezca el día correcto. Si el día no cambia, tire de la corona hasta la posición "OUT" y gire en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ o en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ el número necesario de períodos de 24 horas para que aparezca el día correcto.



PARA FIJAR LA FECHA

Precaución: Usar o guardar el reloj con la corona en la posición "medio" afectará el movimiento. Siempre retorne la corona a la posición normal, o, si desea ahorrar la duración de la pila cuando el reloj está guardado, deje la corona en la posición "afuera". Esta función avanza la fecha entre las 10 PM y las 2 AM. Evite programar la fecha durante este lapso de tiempo. Si intenta hacerle durante dicho período, gire la corona muy despacio para evitar que se dañe el reloj.

PARA PROGRAMAR LA FUNCIÓN QUICK-DATE®

Corona en la posición 3: Tire de la corona hasta la posición "INTERMEDIA" y gire en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ o en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta que aparezca la fecha correcta.

Corona en la posición 2: Tire de la corona hasta la posición "OUT" y gire en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ o en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta que aparezca la fecha correcta. Repita hasta que aparezca la fecha correcta. Ajuste la fecha durante el mes tiene menos de 31 días. Empuje la corona hacia adentro al siguiente término.

ROTAR EL ANILLO DE LA HORA (OPTATIVO)

Ubique el símbolo (▲) en la hora deseada para iniciar o terminar la actividad. Anillo de tiempo transcurrido Anillo de mareas

BISEL DE BRÚJULA (OPTATIVO)

Pour obtenir une lecture approximative de la boussole, orientez la petite aiguille vers le soleil. Ajuster la bague de façon que l'indication S (Sud) se trouve à mi-chemin entre la petite aiguille et le soleil.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Push the button or the crown to activate the light. The technology electroluminescent used in the night-light illuminates the entire watch face at night and in low light conditions.

TACHYMÉTR

La función tachymetro se puede usar para medir la velocidad en millas por hora (MPH), millas nauticas por hora (knots) o kilometros por hora (KPH) mediante el segundo de mano y la escala del tachymetro. Usted debe conocer la distancia real que va a cubrir en millas o kilometros. Para utilizar el reloj con esta función, cuando la aguja de segundos alcanza las 12 en punto y jalé la corona hasta la posición "OUT" para detener el segundo. Mientras el objeto cruza por la línea de partida de la distancia pre-determinada, retire la corona a la posición "IN" para iniciar el segundo. Mientras el objeto cruza por la línea final de la distancia pre-determinada, jalé la corona a la posición "OUT" para detener el segundo. Durante el primer minuto, el segundo apuntará a la velocidad para un trayecto de una milla (o un kilómetro); si toma 45 segundos, la manecilla apuntará a 80 en esta posición; 80 MPH o 80 KPH. Cuando tome el tiempo de un kilometro, si toma 30 segundos, la manecilla apuntará a 120 en esta posición; 120 MPH o 120 KPH. Cuando tome el tiempo de una milla (o un kilómetro) hará necesario el reajuste del cálculo para la distancia real. Nota: Debe tener cuidado al utilizar la función tachymetro, se necesitará reprogramar el reloj a la hora correcta.

JUSTE DE LA CORREA

CORREA CON BROCHE DESLIZANTE Levante la tapa. Mueve el broche hasta el largo deseado de la correa. Ejerce presión mientras sostiene la tira y mueve el broche hacia atrás y hacia adelante hasta que entre en el broche. Presione la tira hacia abajo hasta que encaje el broche en la hebilla de la correa. Presione la tira hacia abajo hasta que encaje el broche en la hebilla de la correa. Presione la tira hacia abajo hasta que encaje el broche en la hebilla de la correa.

CORREA CON BROCHE AJUSTABLE

Encuentre la barra de resorte que conecta la correa con el broche. Con una herramienta en punta (Fig. 1), presione la barra de resorte hacia arriba y hacia adentro hasta que entre en el broche. Presione la barra de resorte hacia abajo hasta que encaje el broche en la hebilla de la correa. Presione la barra de resorte hacia abajo hasta que encaje el broche en la hebilla de la correa.

RETRADA DE ELOS DA CORREA

Quitar eslabones: Coloque la correa en posición recta e inserte una herramienta en punta en la abertura del eslabón. Empuje el pasador con fuerza para empujar la correa hacia fuera. Determinar el tamaño de la muñeca, luego inserte la barra de resorte en el orificio superior correcto (Fig. 2), presione sobre la barra de resorte, alinee con el orificio inferior y libere para que encaje en el lugar correcto (Fig. 3).

RETRADA DE ELOS DA CORREA

Para retirar elos: Colocar a pulsera na vertical e inserir uma ferramenta aguçada na abertura do elo. Empurrar o pino com força na direção da seta até que o elo se desprendam os primeiros estoques concebidos para serem eficientes de sobre. Repita o processo até ter retirado o número de elos desejado.

RETRADA DE ELOS DA CORREA

Para retirar elos: Usando una chapa de parafusos muy pequeña, retire los tornillos desahorados de la correa y retire los tornillos de la correa. Presione el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire e inserte en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta ajustar y alinee con la correa.

RESISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA EN CUALQUIER RELOJ, NO SE DEBE TRIER LA CORONA CUANDO ESTA SUBMERGIDO, ADEMÁS, EN RELOJES CATALOGADOS PARA PROFUNDIDADES INFERIORES A 200 METROS NUNCA SE DEBEN PUSAR LOS BOTONES CUANDO ESTAN SUBMERGIDOS EN EL AGUA. CUALQUIERA DE ESTAS ACCIONES OCASIONARA LA ENTRADA DE AGUA AL RELOJ.

RESISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES

1. El reloj no es resistente al agua solamente si el cristal, la corona y la caja permanecieron intactos. 2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo. 3. La corona o rosca para fijar las opciones y la tapa de la caja deben estar bien cerradas a la caja para asegurar que el reloj sea resistente al agua (vea Fijar la hora) (Opcional).

RESISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES

1. El reloj no es resistente al agua únicamente si el cristal, la corona y la caja permanecieron intactos. 2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo. 3. La corona o rosca para fijar las opciones y la tapa de la caja deben estar bien cerradas a la caja para asegurar que el reloj sea resistente al agua (vea Fijar la hora) (Opcional).

OBRIGADO POR TER COMPRADO O SEU RELOJ TIMEX®. Por favor, lea cuidadosamente todas las instrucciones para comprender bien como operar o seu relógio Timex®. O seu modelo pode não ter todas as funcionalidades descritas neste folheto.

COMO PÔR O RELÓGIO A TRABALHAR

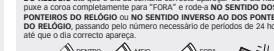
Importante: Regule o dia e semana e a data em primeiro lugar! Retire a proteção da coroa e empurre a coroa para dentro. Se a tampa de uma coroa reguladora rosca, rode-a NO SENTIDO INVERSO OS DOS PONTZEIROS DO RELOJIO para alinhar. Nota: A coroa pode ser travada quando as pontzeiros marcam as 3 horas ou das 6 horas.

REGULAÇÃO DA HORA

Puxe a coroa completamente para fora e rode-a para acertar a hora. Empurre a coroa para dentro para voltar a empurrar. Para as coroas de resaca, empurre a coroa para dentro enquanto gira em DIREÇÃO CONTRÁRIA AOS PONTZEIROS DO RELOJIO para ajustar.

REGULAÇÃO DO DIA

Tire a coroa para a posição "MÉDIA" e rode-a no sentido horário até que apareça o dia correto. Se o dia não mudar, puxe a coroa completamente para "FORA" e rode-a NO SENTIDO DOS PONTZEIROS DO RELOJIO até a data mudar. Repita até aparecer a data correta.



PARA FIJAR LA FECHA

Precaución: Usar o guardar el reloj con la corona en la posición "medio" afectará el movimiento. Siempre retorne la corona a la posición normal, o, si desea ahorrar la duración de la pila cuando el reloj está guardado, deje la corona en la posición "afuera". Esta función avanza la fecha entre las 10 PM y las 2 AM. Evite programar la fecha durante este lapso de tiempo. Si intenta hacerla durante dicho período, gire la corona muy despacio para evitar que se dañe el reloj.

PARA PROGRAMAR LA FUNCIÓN QUICK-DATE®

Corona de 3 posiciones: Puxe a coroa para a posição "INTERMÉDIA" e rode-a NO SENTIDO DOS PONTZEIROS DO RELOJIO até a data correta aparecer.

Corona de 2 Posições: Puxe a coroa para a posição "FORA" e rode-a NO SENTIDO DOS PONTZEIROS DO RELOJIO até a data mudar. Repita até aparecer a data correta. Ajuste a data quando o mês tiver menos de 31 dias. Quando terminar, empurre a coroa para dentro.

ROLO TATIVADO DE TEMPO (OPCIONAL)

Positionner le symbole (▲) à l'heure désirée pour marquer o início ou o fim de uma atividade. Anillo de tempo transcurrido Anillo de mareas

BISEL DE BRÚJULA DIRECTIONAL (OPCIONAL)

Pour obtenir une lecture approximative des points cardinaux, orientez la petite aiguille vers le soleil. Ajuster la bague de façon que l'indication S (Sud) se trouve à mi-chemin entre la petite aiguille et le soleil.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pressione o botão ou a coroa para ativar a luz. A tecnologia eletroluminescente utilizada na luz noturna INDIGLO® ilumina toda a face do relógio a noite e em condições de pouca luz.

TACHIMETRO

La función tachymetro puede ser utilizada para medir a velocidade em milhas por hora (Milhas/hora), milhas nauticas por hora (knots) ou kilometros por hora (KPH) mediante el segundo de mano y la escala del tachymetro. Necesita saber anticipadamente a distancia em milhas ou en kilometros. Para preparar o relógio para utilizar esta função, deslize o ponteiro dos segundos chegar a posição das 12 horas e puxe a coroa para a posição de fora "OUT" para parar o relógio. Quando o objeto passa pela linha de partida da distância pré-determinada, retire a coroa para a posição "IN" para iniciar o ponteiro dos segundos. Quando o objeto passa na linha de meta da distância pré-determinada, puxe a coroa para fora, posição "OUT" para parar o ponteiro dos segundos. Durante o primeiro minuto, o ponteiro dos segundos apontará para a velocidade, para o curso de uma milha (ou um quilômetro); se levar 45 segundos, o ponteiro apontará para 80 nesse posição; 80 milhas/hora ou 80 km/hora. Quando estiver usando o relógio para medir a velocidade, será necessário o reajuste do cálculo para a distância real. Nota: Deve ter cuidado ao utilizar a função tachymetro, será necessário reprogramar o relógio a hora correta.

JUSTAMENTO DA PULSERA

PULSERA DE FIVELA CORDEADA Abra a placa de fecho. Mova a fivela para o ponto desejado na pulsera. Faça pressão, ao mesmo tempo que segura a placa de fecho, deslize a fivela para frente e para trás até ela se encaixar nos ranhuras situadas no lado de dentro da pulsera. Pressione a placa de fecho para baixo até ela se encaixar e fechar. A fivela pode ser danificada se for empregada demasiada forte.

PULSERA DE FIVELA DE DOBRAR

Para retirar elos: Usando uma chapa de parafusos muito pequena, retire os parafusos desahorados da correa e retire os parafusos da correa. Pressione o parafuso no extremo de la abertura de donde se quitó. Gire e inserte en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJIO hasta ajustar y alinee con la correa.

RESISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES

ADVERTENCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA DE QUALQUER RELOJIO, NÃO DEVER PUSAR A COROA PARA FORA QUANDO O RELOJIO ESTIVER SUBMERGIDO EM ÁGUA. PARA ALÉM DISSO, OS CONTROLOS DOS RELOJOS COM RESISTÊNCIA À ÁGUA INFERIOR A 200 METROS DE PROFUNDIDADE, NÃO DEVEREM SER PUSADOS QUANDO ESTIVEREM SUBMERGIDOS EM ÁGUA. QUALQUER DESTAS AÇÕES PODE PROVOCAR A ENTRADA DE ÁGUA NA CAIXA DO RELOJIO.

RESISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES

1. O relógio só é resistente à água enquanto o vidro, a coroa e a caixa permanecermos intactos. 2. O relógio não é um relógio de mergulho e não deve ser usado para mergulhos. 3. A coroa de regulação e a tampa do relógio devem ser aparafusadas à caixa para assegurar a resistência à água (ver Regulação da Hora) (Opcional).

RESISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES



THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. Your model may not have all of the features described in this booklet.

START WATCH

Important: Set day and date first! Remove guard from crown and push in. For screw-in setting crown, turn **COUNTERCLOCKWISE** to loosen. Note: Crown can be located at 3 o'clock or 6 o'clock position.

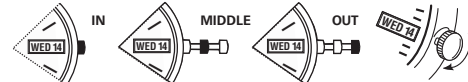
SET TIME

Pull crown all the way out and turn to correct time. Push crown in to restart. For screw-in setting crown, push crown in while turning **CLOCKWISE** to the time.

Watches with date: Note correct time of day (A.M. or P.M.) for proper date function.

SET DAY

Pull crown to "middle" position and turn **CLOCKWISE** until correct day appears. If day does not change, pull crown to "out" position and turn **CLOCKWISE** or **COUNTERCLOCKWISE** through necessary number of 24 hour periods until correct day appears.



SET DATE

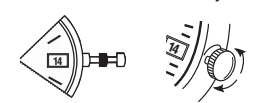
Caution: Wearing or storing the watch with the crown in the "middle" position will cause damage to the movement. Always return the crown to the normal position, or if you wish to save the battery life while storing the watch, in the "out" position.

The date function advances the date between the hours of 10 PM and 2 AM. Avoid setting the date during this time frame. If you attempt to set the date during this time period, rotate the crown at a very slow rate to avoid damaging the watch.

SET DATE QUICK-DATE® FEATURE

3-Position Crown: Pull crown to "MIDDLE" position and turn **CLOCKWISE** or **COUNTERCLOCKWISE** until correct date appears.

2-Position Crown: Pull crown to "OUT" position and turn **CLOCKWISE** until date changes. Repeat until correct date appears. Adjust date when month has less than 31 days. Push crown in when finished.



NOTE: Date may need to be manually updated at the end of each month by following approved procedure (otherwise it will continue to 31 and then roll over to 00).

ROTATING TIME RING (OPTIONAL)

Position symbol (▲) at desired time to start or end activity.



COMPASS DIRECTIONAL RING (OPTIONAL)

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust hand to 12 o'clock position. Between 12 and 12 o'clock position, draw a line. Make sure hour hand is always pointed towards the sun.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press button or crown to activate light. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.



TACHYMETER

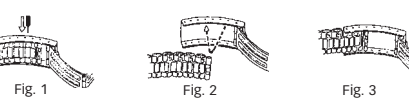
The tachymeter feature can be used to measure speed in miles per hour (MPH), nautical miles per hour (knots) or kilometers per hour (KPH) using the sweep second hand and the tachymeter scale. You need to know the actual distance you are covering in miles or km. To prepare the watch to use this feature, let the second hand reach the 12 o'clock position, and pull the crown to the "OUT" position to stop the watch. As the object passes the start line of your pre-determined distance, push the crown to the "IN" position to start the second hand. As the object passes the finish line of your pre-determined distance, pull the crown to the "OUT" position to stop the second hand. Within the first minute, the second hand will point to the rate for a one-mile (or one kilometer) course. If it takes 45 seconds, the hand will point to 80 at that position – 80 MPH or 80 KPH. Any pre-determined distance longer than one-mile (or one kilometer) will require the calculation to be adjusted for the actual distance. Note: When you are finished using the tachymeter feature, you will need to reset the watch to the correct time.

BRACELET ADJUSTMENT

SLIDING CLASP BRACELET
Open locking plate. Move slide to desired bracelet length. Excess measure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 1), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 2). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 3).



BRACELET LINK REMOVAL
Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.
Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Use a very small screwdriver, remove screws by turning counterclockwise. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp.
Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

WARNING: TO MAINTAIN WATER RESISTANCE ON ANY WATCH, THE CROWN SHOULD NOT BE PULLED OUT WHEN THE WATCH IS SUBMERGED IN WATER. ADDITIONALLY, PUSHERS ON WATCHES WITH A WATER-RESISTANCE DEPTH RATING OF LESS THAN 200 METERS, SHOULD NOT BE PUSHED WHEN SUBMERGED IN WATER. EITHER OF THESE ACTIONS COULD RESULT IN WATER ENTERING THE WATCH CASE.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Screw-in setting crown and case back must be screwed into case to assure water resistance (see Set Time). (Optional)
4. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
5. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However avoid damaging crystal/lens.

If your watch is water-resistant, meter marking (☼) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.
DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

DÉKJUEME VÁM ZA ZAKUPENÍ HODINEK TIMEX®.

Prečtěte si prosím pozorně pokyny, abyste se dozvěděli, jak hodinky Timex® správně používat. Může se stát, že konkrétní typ vašich hodinek nemá všechny funkce popsané v této brožurce.

UVEDENÍ HODINEK DO CHODU

Důležité: Nastavte nejdříve den a datum! Sejměte z korunky ochrannou krytku a zatlačte korunku směrem DOPRAVA. Jestliže se korunka zajišťuje zasroubováním, uvoďte ji otáčením směrem DOLEVA. Poznámk: Korunka se může nacházet v poloze 3 hodiny nebo 6 hodin.

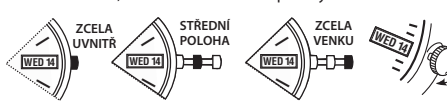
NASTAVENÍ ČASU

Vytáhněte korunku zcela ven a otáčením nastavte správný čas. Zatlačte korunku zcela dovnitř pro opětovné uvedení hodin ke chodu. Jestliže se korunka zajišťuje zasroubováním, tlačte ji dovnitř a současně ji otáčte DOPRAVA pro její uzaření.

Hodinky s datumkou: Pro správnou funkci datumkvy pamatujte na správnou denní dobu (ráno/dopoledne nebo odpoledne/večer).

NASTAVENÍ DNE

Vytáhněte korunku do „střední“ polohy a otáčte ji DOPRAVA, dokud se zobrazí správné datum. Jestliže se tím nezmení den, vytáhněte korunku do polohy „zcela venku“ a otáčte ji DOPRAVA nebo DOLEVA tolikrát o potřebný počet období 24 hodin, dokud se nezobrazí správný den.



NASTAVENÍ DATA

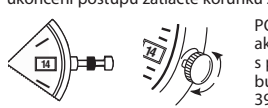
Upozornění: Nošení nebo ukládání hodinek s korunkou ve „střední“ poloze způsobí poškození vnitřní mechanismu. Vždy vraťte korunku zpět do její normální polohy, nebo, jestliže chcete prodloužit životnost baterie během skladování hodinek, do polohy „zcela venku“.

Funkce datumkvy mění datum v době mezi 10 hodinami večer a 2 hodinami ráno. Nenastavujte datum v tomto časovém rozmezí. Jestliže se budete pokoušet měnit datum v této době, otáčteje korunku velmi pomalu, abyste předešli poškození hodinek.

NASTAVENÍ DATA S POUŽITÍM FUNKCE QUICK-DATE®

3polohová korunka: Vytáhněte korunku do „STŘEDNÍ“ polohy a otáčte je DOPRAVA nebo DOLEVA, dokud se nezobrazí správné datum.

2polohová korunka: Vytáhněte korunku do polohy „ZCELA VENKU“ a otáčte ji DOPRAVA, dokud se nezobrazí správné datum. Opakujte, dokud se nezobrazí správné datum. Upravte nastavení data, když má měsíc méně než 31 dní. Po ukončení postupu zatlačte korunku zcela dovnitř.



POZNÁMKA: Může být zapotřebí manuálně aktualizovat datum na konci každého měsíce s použitím výše uvedeného postupu (jinak bude zobrazovat data pokračovat až po číslo 31 a pak přejde na 00).

OTOČNÝ ČASOVÝ PRSTENEC (U NĚKTERÝCH TYPŮ)

Nastavte symbol (▲) na požadovaný čas zahájení nebo ukončení činnosti.



KOMPASOVÝ SMĚROVÝ PRSTENEC (U NĚKTERÝCH TYPŮ)

Pro získání přibližných údajů kompasu namířte hodinovou ručičku směrem ke Slunci. Nastavte prsteneček tak, aby se symbol S (South, tj. Jih) nacházel ve středě úhlu, který svírá hodinová ručička a číslice 12. Upravte nastavení každou hodinu. Hodinová ručička musí být vždy namířena ke Slunci.

NOCNÍ OSVĚTLENÍ INDIGLO®

Pro aktivaci osvětlení stiskněte tlačítko nebo korunku. Elektroluminescenční technologie použitá pro noční osvětlení INDIGLO® osvětluje celý povrch číselníku hodinek v noci a ve zhoršených světelných podmínkách.



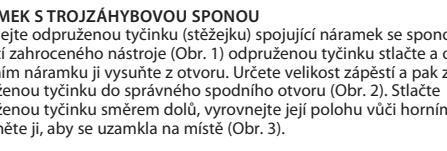
TACHYMĚTER

Funkci tachymetru lze používat k měření průměrné rychlosti v milích za hodinu (MPH), v námořních milích za hodinu (uzlech), nebo v kilometrech za hodinu (KPH) pomocí velké sekundové ručičky a stupnice tachymetru. Musíte předem znát v milích nebo kilometrech skutečnou délku dráhy, po které se vozidlo či objekt bude pohybovat. Abyste připravili hodinky pro použití této funkce, nechejte sekundovou ručičku dosáhnout polohy 12 hodin a pak vytáhněte korunku do polohy „ZCELA VENKU“ pro zastavení chodu hodinek. Když vozidlo či objekt míjí startovní bod předem určené úseku dráhy, zatlačte korunku do polohy „ZCELA UVNITŘ“ pro spuštění sekundové ručičky. Když vozidlo či objekt míjí cílový bod předem určeného úseku dráhy, vytáhněte korunku do polohy „ZCELA VENKU“ pro zastavení chodu hodinek. Když první minuty bude sekundová ručička směřovat k údaj pro průměrnou rychlost dosaženou na úseku jedné míle (nebo jednoho kilometru); jestliže je naměřena doba 45 sekund, ručička bude v této poloze směřovat k číslu 80 - tedy 80 MPH nebo 80 KPH. Jákoli předem určena vzdálenost delší než jednu míle (nebo jeden kilometr) bude vyžadovat výpočet úpravy výsledku s ohledem na skutečnou vzdálenost. Poznámk: Po ukončení používání funkce tachymetru budete muset hodinky znovu nastavit na správný čas.

ÚPRAVA DÉLKY NÁRAMKU

NÁRAMEK S POSUVNĚM SPONU
Otevete uzamykací destičku. Posuňte sponu do polohy pro požadovanou délku náramku. Přidržte uzamykací destičku a současně ji tlačte směrem dolů, přitom posouváte sponu tam a zpět, dokud se nezachytí v drážkách na spodní straně náramku. Tlačte na uzamykací destičku směrem dolů, dokud se nezaklápne. Jestliže použijete nadměrnou sílu, může dojít k poškození spony.

NÁRAMEK S TROJZÁBYVOU SPONU
Vytáhněte šroubový šroubek dovnitř a spojíte náramek se sponou. Pomocí zahroceného nástroje (Obr. 1) odpruženou tyčinku stlačte a opatrně otočením náramku ji nasaďte z otvoru. Určete velikost zápatí a pak zasuňte odpruženou tyčinku do správného spodního otvoru (Obr. 2). Stlače odpruženou tyčinku směrem dolů, dokud se zcela zafixuje do svého otvoru a uvolníte ji, aby se uložila na místě (Obr. 3).



ODSTRÁNĚNÍ ČLÁNKŮ Z NÁRAMKU
Jak odstranit články: Postavte náramek na hranu a vitiskněte zahrocený nástroj do otvoru v článku. Tlačte silně na koleček ve směru šipky, dokud se článek neodpojí (kolečky jsou vyrobeny tak, aby se vyjmaly jen ztěžka). Opakujte postup, dokud neodstraníte potřebný počet článků.
Opětovné spojení náramku: Přiložte části náramku znovu k sobě. Zatlačte koleček zpět do článku v opačném směru, než ukazuje šipka. Pevně vtlačte koleček do náramku, dokud nebude zcela v jedné rovině s jeho povrchem.

NÁRAMEK S PEVNÝMI ČLÁNKŮ
Jak odstranit články: Pomocí velmi malého šroubováku vyměňte šroubový šroubek dovnitř a spojíte náramek se sponou. Pomocí zahroceného nástroje (Obr. 1) odpruženou tyčinku stlačte a opatrně otočením náramku ji nasaďte z otvoru. Určete velikost zápatí a pak zasuňte odpruženou tyčinku do správného spodního otvoru (Obr. 2). Stlače odpruženou tyčinku směrem dolů, dokud se zcela zafixuje do svého otvoru a uvolníte ji, aby se uložila na místě (Obr. 3).

VAROVÁNÍ: PRO ZACHOVÁNÍ VODOTĚMNOTY JAKÝCHKOLIV HODINEK NESMĚTE VYTAHOVAT ŽEBR KORUNKU VEN, KDYŽ JSOU HODINKY PONOŘENÉ VE VODĚ. NESMĚTE TAKÉ TISKNOUT TLÁČKTA HODINEK, JEJICHŽ VODOTĚMNOTA JE STANOVENA PRO HLOUBKY MENŠÍ NEŽ 200 METRŮ, KDYŽ JSOU PONOŘENÉ VE VODĚ. KTERÁKOLI Z TĚCHTO ČINNOSTI BY MOHLA ZPŮSOBIT VNIKNUTÍ VODY DOVNITŘ PĚŠTĚ HODINEK.

1. Hodinky si zachovávejte vodotěsné pouze tehdy, pokud zůstané neporušen jejich krystal (sklíčko), korunka a plášť.
2. Toto nejsou potápěčské hodinky a nemají se používat při potápění.
3. Pro zajištění vodotěmnoty je nutno korunku zajišťovanu zasroubováním a zadní víčko pevně zasroubovat do pláště (viz Nastavení času). (U některých typů)
4. Po vystavení mořské vodě opláchněte hodinky sladkou vodou.
5. Nárazuvzdornost bude vyznačena na číselníku nebo na zadní straně pláště. Hodinky jsou konstruovány tak, aby splývaly požadavky testu podle normy ISO pro nárazuvzdornost. Zabraňte však poškození krystalu/sklíčka. Pokud jsou vaše hodinky vodotěsné, je to vyznačeno údajem pro metry nebo symbol (☼).

Hloubka vodotěmnoty	p.s.i.* Tlak vody pod hladinou
30 m / 98 stop	60
50 m / 164 stop	86
100 m / 328 stop	160
200 m / 656 stop	284

*absolutní tlak v librách na čtvereční palec

BATERIE

Společnost Timex důrazně doporučuje, aby baterii vyměňoval prodejce nebo klenotník/hodnář. Pokud se to na vaše hodinky vztahuje, stiskněte po výměně baterie tlačítko no reset. Typ baterie je uveden na zadní straně pláště hodinek. Odhadý životnosti baterie jsou založeny na určitých předpokladech ohledně jejího využití v závislosti na skutečném využití může být životnost baterie různá.
NEODHAZUJTE BATERII DO OHNĚ, NEPOKOŮJTE JE S BATERII ZNOVU NABÍT. NEINSTALOVANÉ BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DETI.

KÖSZÖNJÜK, HOGY TIMEX® ÓRÁT VÁSÁROLT.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését. Az Ön modellje nem feltétlenül tartalmazza a füzetben leírt összes funkciót.

AZ ÓRA ELINDÍTÁSA

Fontos: Először a napot és a dátumot állítsa be! Feltávolítsa el a védőgyűrűt a koronáról, és nyomja be. Menetes korona esetében forgassa az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL ELLENTÉTES IRÁNYBA a kiliztáshoz. Figyelem: A korona a 3 óras vagy 6 óras pozícióban található.

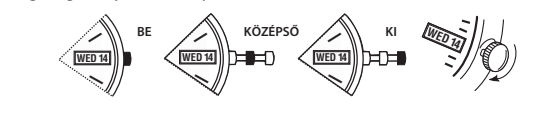
AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Teljesen húzza ki a koronát, és fordítsa el a helyes idő beállításához. Nyomja be a koronát az újraindításhoz. Menetes korona esetén nyomja be a koronát, miközben az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁNAK IRÁNYÁBA fordítja a megosztóházhoz.

Dátumkijelzés ára esetén: Ügyeljen a helyes napszakra (délelőtti vagy délután) a dátumkijelzés megfelelő működéséhez.

A NAP BEÁLLÍTÁSA

Húzza a koronát a "középső" pozícióba és forgassa az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁNAK IRÁNYÁBA, amíg meg nem jelenik a helyes dátum. Amennyiben a nap nem változik, húzza a koronát a "ki" pozícióba, és forgassa az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁNAK IRÁNYÁBA, vagy az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL ELLENTÉTES IRÁNYBA, amíg meg nem jelenik a helyes dátum.



A DÁTUM BEÁLLÍTÁSA

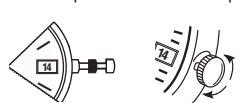
Vigyázat: Ha úgy viseli vagy tárolja az órát, hogy a korona a "középső" pozícióban van, az károsítja az óra mozgását. Mindig állítsa vissza a koronát a normál pozícióba, vagy ha az óra tárolásakor kímélni szeretné az elemet, a "ki" pozícióba.

A dátumkijelző a dátumot este 10 óra és hajnal 2 óra között állítja előre. Ebben az időszakban ne állítsa be a dátumot. Ha mégis ebben az időszakban kísérel meg beállítani a dátumot, nagyon lassan forgassa a koronát, hogy az óra károsodás nélkül maradjon.

DÁTUMBEÁLLÍTÁS QUICK-DATE® FUNKCIÓ

3 pozíciós koronával: Húzza a koronát a "KÖZÉPSŐ" pozícióba és forgassa az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁNAK IRÁNYÁBA, vagy az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL ELLENTÉTES IRÁNYBA, amíg meg nem jelenik a helyes dátum.

2 pozíciós koronával: Húzza a koronát a "ki" pozícióba és forgassa az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁNAK IRÁNYÁBA, amíg meg nem változik a dátum. Ismételve addig, amíg a helyes dátum meg nem jelenik. Állítsa a dátumot, ha a hónap 31-nél kevesebb napból áll. Nyomja be a koronát, ha kész.



FIGYELEM: A dátumot minden hónap végén manuálisan frissíteni kell a fenti eljárás alkalmazásával (ellenkező esetben 31-ig tovább számol, majd 00-ra vált).

FORGÓ IDŐGYŰRŰ (OPCIONÁLIS)

Állítsa a (▲) jelet egy tevékenység kívánt kezdetének vagy végének idejére.



IRÁNYTŰ GYŰRŰ (OPCIONÁLIS)

A körülbelüli irány meghatározáshoz az óramutatót állítsa a Nap felé. Állítsa a gyűrűt úgy, hogy az S (Dél) féltélen legyen az óramutató és a 12 között. Óránként állítsa. Ügyeljen arra, hogy az óramutató mindig a Nap felé mutasson.

INDIGLO® ÉJSZAKAI FÉNY

Nyomja meg a gombot vagy a koronát a fény aktiválásához. Az INDIGLO® éjszakai világításos használat elektrolumineszcencia technológiájával és rossz látási viszonyok között az egész számlapot megvilágítja.



TACHYMĚTER

A tachyméter funkcióval a sebesség mérhető mérőfél per órában (MPH), tengeri mérőfél per órában (csomó) vagy kilométer per órában (KPH) a küszöb-másodpercmutató és a tachyméter skála használatával. Ismernie kell a tényleges távolságot, amit megtesz, mérőfelől vagy kilométerben. Az óra felkészítéséhez erre a funkcióra, hagyja, hogy a másodpercmutató elérje a 12 órák pozíciót, majd húzza ki a koronát a "ki" pozícióba az óra megállításához. Amikor a mérés tárgya áthalad az előre meghatározott távolság rajtvonalán, nyomja be a koronát a „BE” pozícióba a másodpercmutató elindításához. Amikor a mérés tárgya áthalad az előre meghatározott távolság célvonalán, húzza ki a koronát a „KI” pozícióba az óra megállításához. Az első percen belül, a másodpercmutató az egy mérőfél (vagy egy kilométer) sebességre fog mutatni, ha 45 másodpercbe telik, a mutató a 80-at mutatja (vagy a pozícióba) – 80 MPH vagy 80 KPH. Bármely, egy mérőfelől (vagy egy kilométerből) hosszabb előre meghatározott távolság esetében a számítást a tényleges távolsághoz kell igazítani. Figyelem: Ha már nem használja a tachyméter funkciót, le kell nullázni az órát a helyes időző.

AZ ÓRASZÍJ ÁLLÍTÁSA

Nyissa ki a szíjzat zároló elemet. Állítsa a csatát az óraszíj kívánt hosszúságához. Nyomás gyakorlása közben tartsa a szíjzat zároló elemet, és csúsztassa a csatát előre-háttra, amíg meg nem akad a szíj alsó részén lévő furatba. Nyomja le a zároló elemet, amíg a helyére nem csattan. A csat sérülhet, ha túl nagy erővel kezeli.

RAHAJTÁHATÓ CSATOS SZÍJ
Keresse meg a rugós kapocsoltó elemet, amely az óraszíjat a csatához rögzíti. Egy hegyes szerszámmal nyomja vissza a rugóellenében a rögzítő csapot (lásd 1. ábra), majd finom mozdulattal fordítsa ki a szíjzat a csatából. Határozza meg a szíj kívánt hosszát, majd a szíj alsó rögzítő csapját illeszse bele a csat alsó peremébe a kívánt hosszának megfelelőre, erre a célra kialakított furatba (lásd 2. ábra). Nyomja be a rugót, igazítsa a felső furathoz, majd engedje a helyére a rögzítő csapot (lásd 3. ábra).



AZ ÓRASZÍJ LÁNCSEMÉINEK ELTÁVOLÍTÁSA
Láncsemék eltávolítása: A szíjzat fűzőleges helyzetben tartva helyezzen egy hegyes eszköz a láncsemék nyílásába. Erősen nyomja a csapozást a nyíl irányába, amíg a láncsemék el nem kapcsolódik (a csapozást úgy terveztek, hogy nehéz legyen eltávolítani). Ismételje meg a műveletet, míg a szíj kívánt hosszánál megfelelő számu láncsemék nem távolított. A szíj összereszelése: Illeszse össze a szíj megfelelő láncsemékét. Nyomja bele a korábban kiemelt csapozást a szíj láncsemébe, a nyílal ellentétes irányban. A csapozást addig nyomja bele a láncsemékbe, amíg teljesen bele nem simul a láncsemék oldalába.

KEMÉNY LÁNCSEMÉES ÓRASZÍJ
Láncsemék eltávolítás: A csavarhúzó csavarhúzó segítségével távolítsa el a csavarokat az óramutató járásával ellentétesen. Ismételje meg a műveletet, míg a szíj kívánt hosszánál megfelelő számu láncsemék nem távolított. Ne távolítsa el a kapocs melléi láncsemékét. A szíj összereszelése: Illeszse össze ismét az óraszíj részeit, és helyezze be a csavart a nyílal végébe, ahonnan eltávolította. Fordítsa el a csavart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg erősen tart, és egy sikka kerül az óraszíjra.

VIZ- ÉS ŰTÉSÁLLÓSÁG

FIGYELEM: BÁRMELY ÓRA VIZÁLLÓSÁGA CSAK AKKOR TARTHATÓ F

